

中華基督教路加傳道會



路加

- 2025全球醫宣事工研討會
- 2025尼藏之心醫療短宣心得
- 花東義診心得

NO. **409** Nov. 2025
www.ccmm.org.tw



雙月刊

現今醫療宣教 與未來展望



本期目錄

雜誌2025年 11 月 第 409 期

- 2025全球醫宣事工研討會
- 1 現今醫療宣教與未來展望
◎蘇振泰醫師/牧師
【2025全球醫療宣教事工研討會籌備小組召集人】
- 2025尼藏之心醫療短宣心得
- 4 短宣支持長宣 長宣造就短宣
◎傅雍寬醫師 【尼藏之心醫療團領隊】
◎鄭惟仁醫師 【竹北適康復健科院長】
- 花東義診心得
- 9 耶穌是最大的醫生
◎蔡雨潔姐妹 【陽明交通大學醫學系】
- 失智症的醫療與照護專欄
- 11 失智症的醫療與照護（六）失智症患者的精神照護
◎卓良珍醫師 【路加傳道會董事長/
台中榮民總醫院精神部特約主治醫師】
- 從原文看聖經
- 17 鼎為煉銀，爐為煉金，惟有耶和華熬煉人心
◎簡肇明醫師 【路加傳道會董事】
- 消息與代禱
- 19 醫療團隊大事記
◎編輯部
- 路加公佈欄
- 23 郵政劃撥儲金存款單
- 23 路加財務收支表
- 24 信用卡專用奉獻付款單
- 25 活動花絮
- 28 奉獻徵信錄（2025/8/1-9/30）
◎編輯部
- 我們的話
- 醫療傳道與醫療宣教
◎吳麗芬牧師 【路加傳道會總幹事】

封底

發行人 / 卓良珍

總幹事 / 吳麗芬

總編輯 / 陳志成

執行編輯 / 何毓芬

美術編輯 / 董沐潔

法律顧問 / 林錦隆律師(首席)

發行 / 財團法人中華基督教路加傳道會

Chinese Christian Medical Mission

郵政劃撥 / 07350889

戶名 / 路加傳道會

網址 / www.ccmm.org.tw

臉書粉絲團 / www.facebook.com/ccmm.org

E-mail / ccmmtaichung@gmail.com

投稿 / cay0817@gmail.com

台中辦公室 / 吳麗芬牧師，

朱以理傳道

40763台中市福雅路166號14樓之1

14F.-1, No.166, Fu Ya Rd.,

Taichung, Taiwan R.O.C.

電話 / (04)24654936 傳真 / (04)24629325

總幹事助理 / 林文勇，會計同工 / 沈是曲

執行編輯 / 何毓芬

美編及網路同工 / 董沐潔

北部辦公室 / 葉日雲傳道，

陳怡君傳道，薛雅丹傳道

10089台北市中正區辛亥路一段11號7樓

電話 / (02)23651190 傳真 / (02)23652073

台南辦公室 / 鄧明賢牧師

70442台南市北區開元路333巷17號11樓之2

電話 / (06)2084227

高雄辦公室 / 張汎庭傳道，熊安安傳道

81351高雄市左營區翠華路601巷27號3樓

電話 / (07)5883970

花蓮辦公室 / 陳聖謙傳道

97369花蓮縣吉安鄉明義五街34巷11號

電話 / (03)8460936

北美路加醫療傳道會 L.C.M.M.

E-mail / lcmmusa@yahoo.com

網站 / <https://www.lcmmusa.org>

現今醫療宣教與未來展望

◆蘇振泰醫師/牧師 2025全球醫療宣教事工研討會籌備小組召集人

中華牙醫服務團（CCDS）成立30週年感恩年會暨2025年全球醫療宣教事工研討會於八月23-24日在台北劍潭海外青年活動中心舉行，當天來自全球各地的宣教士（韓國、香港、馬來西亞、加拿大、非洲、美國、英國）與台灣各個不同組織的醫療宣教團體齊聚一堂，共有104位與會嘉賓出席。這是CCDS與路加傳道會首度合辦全球醫療宣教事工研討會，大家熱烈討論彼此交流分享，合一凝聚的氛圍深深感受到上帝的同在與喜悅！

首次舉辦 全球醫宣事工研討會

為什麼想在CCDS30週年感恩年會第一天舉辦「2025年全球醫療宣教事工研討會」？近兩年來在國內外醫療短宣出團或在路加傳道會每年舉辦的「全國醫療傳道聯合退修會」場合中，發現有不少基督徒醫療人員對醫療宣教是心存渴慕的，卻仍有不得其門而入的缺憾。去年CCDS參加全國醫療傳道聯合退修會第二天下午，受邀設攤分享尼藏醫療團事工，竟意外地撈到幾顆珍珠，發現仍有不少人在關注醫療宣教。因此，想藉由舉辦研討會激勵基督徒醫學生將醫療專業擺在祭壇上的心志，並引導他們有步驟地成為醫療宣教的同路人。

路加傳道會總幹事吳麗芬牧師也有共識並答應與CCDS合辦此研討會，希望藉此探討當代醫療宣教的多元樣貌，並連結幾個海內外醫宣團隊。下午的醫療短宣工作坊中，眾人彼此分享交流，共同見證曾經走過的醫宣路程，向神獻上感恩的祭。

醫治在神救贖 計劃中的地位

這次全球醫療宣教研討會，上午的專題演講特別邀請一位與CCDS在青海配搭服事14年的Philip宣教士來擔任主要講員。他是我多年的好朋友，也是個能文能武傑出的人才，但他不為世界所用，寧願單單為主所用。Philip宣教士在上午兩堂專題中分別以「宣教事奉的正本清源+何謂醫療宣教」和「世界醫療宣教簡史與未來趨勢」為題分享，他的分享和見證相當激勵人心，會後獲得非常正面的迴響。

Philip宣教士提到，聖經中是否有The Healing Mandate（醫治的使命）？答案是肯定的。因為醫治不是神臨時起意，而是出於祂的本性。神的本性就是看見危險就伸手拯救，看見破碎就去醫治。醫治與拯救緊緊相連，醫治是神救贖的一部分，而救贖的實現也帶來醫治與恢復。



▲2025年全球醫宣事工研討會大合照

醫治是上帝拯救世人計劃中不可分割的一部分，它不是附加或後來增加的事項，而是從一開始就包含在永恆救贖藍圖之內。耶穌道成肉身在上世33年，祂清楚宣告了自己的使命。耶穌在會堂中頌讀以賽亞書，宣告：「主的靈在我身上，因為祂用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，報告神悅納人的禧年。」（路加福音4章18-19節）耶穌的福音不僅是宣講，更包含醫治、釋放與恢復，顯明祂的使命與醫治有直接關聯。

醫療宣教的黃金比例： 100%醫療+100%宣教

當我們談到「醫療宣教」（Medical Missionary）。有人可能會想，醫療與宣教的比列該怎麼拿捏？是50%做醫生、50%做宣教？還是30%醫療、70%宣教？又或者

是用時間分割：一、三、五看病；二、四、六宣教？真正的呼召是不能分割的，必須是100%醫療加上100%宣教！耶穌是100%的神，也是100%的人，若神能成就這樣的奧秘，祂也能使我們在醫療和宣教上同時全然委身。神常呼召我們去完成「沒有祂就不可能的任務」。在醫療與宣教的整合上，人若靠自己一定走不下去。但若邀請神介入，就能活出「100%醫療+100%宣教」的見證。

醫療宣教的持續性 和全人關懷

Philip宣教士提醒，每一次的醫療宣教行動，都要重新思考並定義：我的宣教方式是什麼？指標是關懷？建立關係？還是尋找合適時機分享福音？其實，這沒有一個固定公式，關鍵在於你、你的團隊以及你的差會必須清楚策略。在不同時代、不

同地點，宣教策略會有所不同，但有兩個原則是不變的：一、持續性：宣教不是一次性活動，而是長期的投入與陪伴。二、全人關懷：不僅醫治身體，更要關心心靈與靈性。這不只是人的計畫，而是神的心意。醫療與宣教結合本來就是神早已預備好的道路！

無論你正在裝備、已在前線、或還在裝作「聽不到」呼召，請先把呼召釐清。如果沒有神的呼召，即使你像華佗再世，也只是在做人的工作。神呼召我們去做祂的工作，我們要做的就是「回應」！確定呼召後，才進入「Housekeeping」：等候時機、守望禱告、擬定策略、建立支持與問責及差傳模式如何承先啓後等。有一天我們都會離開工場，當你離開的時候，會留下什麼？這是我們必須去思考的問題！

醫療宣教實務經驗分享

下午的醫療宣教工作坊，我們聚焦在醫療短宣「出隊前」、「出隊中」、「出隊後」的探討，並進行實務經驗的分享。當中，很榮幸邀請到怒江醫療服務團陳賢瓊團長和陳冠分姊妹、世光協會理事長郭威廷醫師和秘書長蔣伊純醫師、嘉義基督教醫院周恬弘副院長和劉中賢副院長代表回應。此外，我們也深感榮幸韓國GMS世界宣道會中華宣教部主席金聖恩牧師一行五位宣教士參與在我們當中。另外，在緬甸宣教多年的楊斯鈞、黃寶琴宣教士以及來自香港的鍾耀堃醫師也在我們當中一起分享。還有一位非洲內地會代表江品萱

宣教士，在會場擺設攤位介紹分享非洲宣教事工。

2025全球醫療宣教事工研討會一天就結束了，但後續效應仍在延燒中。研討會結束一週之內，大會提供完整醫療宣教事工研討成果手冊電子資料給所有與會嘉賓。有醫學生開始參加醫院團契了，國內幾個醫宣團隊的連結已然建立了。CCDS尼藏之心醫療團原本九月要前往尼泊爾服事，但因尼國情勢嚴峻不克前往，臨時求助世光協會安排轉進泰國小桂河宣教醫院服事。世光協會創辦人翁瑞亨宣教士（翁爸）不但熱心相助並陪同我們一起出團，這樣的連結真是令人感動。相信這次研討會將激發起國內醫療宣教的動力！ **CCMM**

短宣支持長宣 長宣造就短宣

- ◆傅雍霓醫師 尼藏之心醫療團領隊
- ◆鄭惟仁醫師 竹北適康復健科院長

泰國 Sangkhlaburi 桂河流域

【生命的每段轉折都是上帝最美的禮物】

當尼藏之心醫療短宣團，整裝待發前往尼泊爾服事，出發前一週尼泊爾突然爆發數十年來最嚴重的抗爭暴動，一紙外交部的橘色警戒，關閉了尼藏之心的服事之門。正當全團心懸半空，為服事之門關上禱告時，上帝的恩手便開始動工，差派翁瑞亨與蔡淑壬宣教士夫婦溫柔而有力地接住了整個團隊，帶領我們轉進至泰國桂河義診服事，開啓了另一扇意想不到的恩典之窗！

在上帝奇妙的引領下，我們的腳步從喜馬拉雅山麓轉進泰國桂河流域，將那份為尼泊爾預備的愛與祝福，傾灑在另一群需要被觸摸的生命。上帝的道路高過我們的道路，每一個生命中的意外

轉折，都藏著上帝化了妝的祝福，也是生命最美的禮物！

【短宣的價值不在做了多少而在留下多少？】

短期服務的價值不在於出隊當下做了什麼，而在於離去後未來能留下什麼？這次我們啓動中華牙醫服務團（CCDS）最完整的牙科衛教計畫，包括：衛教短劇、刷牙實作、口腔篩檢、兒童塗氟、牙菌斑檢測及牙刷牙膏發放。同時，醫療組除了義診給藥與徒手治療外，亦舉辦自我解痛技巧與運動傷害防治的講座。每個環節的設計都是為了一磚一瓦地堆砌，打造「自我守護健康」的堡壘。最終我們所發放的牙刷與牙膏，便是這座堡壘的鑰匙，將守護的能力交還給當地孩子。

上醫治未病，預防勝治療！相較於義診的「一次性治療」，預防衛教與自我處理的「賦能教學」更為重要！藥品終有吃完的一天，隊伍將有離開的時候，當這些觀念與技巧深耕於每位孩童心中，未來才能持續發揮價值。

【以兒童帶領兒童 用生命影響生命】

教育的真諦不是上對下的諄諄教誨，而是生命與生命間的溫柔共振！有別於過往上對下的成人教導，這次教育組有五位小同工帶領詩歌唱跳、美勞手作、繪本故事及信仰五色毛蟲製作。他們以同儕、同伴的身分進入到學童之中，用孩童間專屬的真摯語言，以生命影響生命。

【真正的給予 不是物質的給予 而是能力的傳承】

與當地醫院交流中，除了醫學經驗分享外，也為當地急診與門診醫師舉辦「重點式照顧超音波（POCUS）」與「超音波導引關節注射」工作坊。透過講座和工作坊實作，並建立課後問答討論群組。相較一次性的給予，超音波工作坊給予釣竿與釣魚的「賦能教學」，對未來的影響更有價值。這些超音波檢查與治療技術，在短宣團離去後，仍能持續透過當地醫師給予病患更好的治療。



1
2
3

▲圖1：兒童刷牙衛教與齲齒預防
圖2：自我解痛與運動傷害衛教
圖3：兒童生命教育詩歌唱跳

我們也協助當地醫院評估規劃牙科治療的診區設計與器材建置計畫，期待未來當地能啟動牙科治療。短宣團的腳蹤雖會消失，但這些賦能在醫師身上的技術、建置於醫院中的系統藍圖，將會留下繼續守護陪伴當地居民。



▲POUS超音波與關節注射工作坊

【以短宣支持長宣 支持長期宣教事工 陪跑守望】

你的心能放眼多遠，你的路就能走多長！短宣的意義在於長期目標的設定與規劃執行，在宣教工場的長期計畫中，短宣與長宣彼此配搭，成為支持並推動長期目標的重要環節。而當地合作的宣教士，更是其中最關鍵的角色。

長宣是一場孤獨的馬拉松，因此短宣的價值不在於衝刺的距離，而在於能否成為長宣最忠實的陪跑者，陪伴長期宣教士完成最終目標。短宣必須與當地長期宣教事工合作，才能累積經驗並建立長遠規劃。透過定期性的短宣，如同補給隊一般，

讓宣教士明白：「在這條路上你並不孤單，有人在為你代禱、陪跑、守望！」

【以長宣造就短宣 造就主內醫療人員 生命成長】

我們常以為，短宣是一趟單向的「給予」之旅；但事實上，它更是一場雙向的「領受」之行！尼藏之心短宣團的一項核心使命，就是為這些對短宣有呼召、前來服事的基督徒醫療人員，創造一個生命得以被擴張、更深經歷主愛的平台。

除了白天的醫療服事之外，我們更看重靈魂與生命的牧養。期盼每一位團員不僅是忙碌付出的「給予者」，更能成為在主裡安息的「領受者」。透過晚上團集會的「長期與短期宣教信息」和「醫療宣教實戰工作坊討論」，讓團員們放下手中馬大的忙碌與枯竭，重新回到耶穌的腳前，領受馬利亞那上好的福分，在安息中被主愛重新充滿！



▲醫療宣教實戰工作坊分組討論



▲Saha Christian Suksa School服事

【以行動回應呼召 成為主愛流通管道】

身為基督徒的我們，經常領受呼召與負擔，挑戰不在於領受呼召，而是在於能否回應並付諸行動。若你心中對宣教仍有些躊躇，不妨先從短宣開始，藉著短宣更深經歷神的奇妙作為。我們愛，因為神先愛我們，讓自己成為主愛流通的管道，成為眾人的祝福！

即使踏出了短宣的第一步，心中仍不免有微聲縈繞：「我們短宣的投入，真能帶來改變嗎？這隻南美蝴蝶的翅膀，真能煽動北美的龍捲風嗎？今天撒下的芥菜種，真能長成讓飛鳥棲息的巨樹嗎？」對此，我們必須釐清：得救，是人與上帝間的事；我們的任務，是讓人聽見福音。

當我們願意順服時，上帝畫布的全貌便會逐漸浮現。以短宣為點、長宣為線，我們微小的擺上如同蝴蝶拍動翅膀，成為上帝畫布中關鍵的一筆。我們的責任便是相信應許、回應呼召，奮力拍動那微小的翅膀；至於風的走向，則全然交託，因為它永遠在神大能的手中！

【泰國短宣後記】

泰國是一個以佛教立國的國家，基督徒人數僅1%，在這個國家要成為基督徒並不容易。自1990年開始，泰國移工陸續來到台灣工作，他們在來台之前的體檢地點正是嘉義基督教醫院。當時擔任院長的翁瑞亨醫師，對泰國移工有負擔，便組成福音小組，將福音傳給離鄉背井、需要支持與幫助的泰國移工。這些泰國移工在異鄉對福音十分敞開，也在台灣建立與上帝的信仰關係。

當他們回到泰國本地，在佛教為主的社會氛圍中，信仰往往難以堅持，不少人出現「一方面信上帝，一方面拜傳統神明」的情況。面對這樣的挑戰，翁醫師積極與泰國牧者連結，幫助這些基督徒在家鄉得到支持，並鼓勵他們接受神學裝備，使信仰更加堅固，進一步成為福音的火種，將福音在家鄉傳揚出去。

今日我們有幸來到這個國家，眼前看似繁榮昌盛，但在這繁華的背後，卻是一片極需福音的土地。許多宣教士為了融入當地，竭力學習泰文、認識文化，只盼能把基督的愛帶進人心。

在台灣의街頭、餐廳、甚至我們身邊，經常能見到來自泰國的朋友。問題是

——我們是否看見？是否看見這正是上帝交在我們手中的使命？願我們珍惜每一次與泰國人接觸的機會，將福音傳給他們，因為這正是神要我們去做的！這次短宣旅程中，我們清楚看見神的手，也看見台灣所領受的使命。願我們都能明白上帝對台灣的心意，就是要把福音傳揚出去！ **CCMM**



▲2025年尼藏之心醫療短宣團

戴德森醫療財團法人嘉義基督教醫院

招募：主治醫師（麻醉科、神經內科、婦產科、復健科、新生兒科、精神科、眼科、感染科）
住院醫師（內／外／婦／兒之困難招募科）
醫事（呼吸治療師、醫檢師、營養師、藥師）
專科護理師（麻醉科、內／外科）
護理人員（臨床護理人員、口腔醫學部、眼科門診、中醫護理組、
癌症中心、社區護理室、健康管理中心）
行政人員（管理師、團膳服務人員、警衛）



詳細招募資訊，請參閱嘉基網站：<http://www.cych.org.tw/hr2.aspx>

業務承辦人連絡電話：(05)276-5041 轉分機 8556 或 8621

履歷投遞：<http://www.cych.org.tw/CychWebSites/CychOA/HRS/HRS5/HRS50A.aspx>

耶穌是最大的醫生

◆蔡雨潔姐妹 陽明交通大學醫學系

我是一位畢業於花蓮女中，即將至陽明交通大學醫學系就讀的大一新生。六月放榜後，楊成湛醫師得知我將成為醫學生，剛好七月26日路加花東義診的地點離我家很近，楊醫師就邀請我參加這次義診，我對醫療跟信仰的結合原本就很感興趣，便欣然答應了。

義診當天早上，我們先將東華大學內的風愛廚房改造成醫療空間，接著大家圍成一圈一起禱告，9點多開始開放民衆入場。這次路加花東義診特別與揚帆協會合作，讓暑假參加教會夏令營的孩子們可以前來看病及看牙齒。看診流程是先到掛號處填寫基本資料，決定要看哪些診（牙醫、中醫、西醫），看完診後再到福音站接受禱告祝福，下午則是舉行佈道會。

聆聽病患的需要

我選擇的是西醫組，負責幫忙配藥。過程中，我深刻感受到醫療跟信仰是可以結合的。一名病患就診時，他的脖子看起來有一些紅疹子，醫生很有耐心地詢問他的病況，也開始跟他分享福音。在我身旁一起配藥的阿姨告訴我：「其實很多時候病人不只是來拿藥，而是有一些心理的需



▲蔡雨潔姐妹（右二）參與義診團服事幫忙配藥

要，有經驗的醫生就能看出來。像是這位患者，可能有一些壓力而導致局部皮膚問題，透過跟病患聊天，了解疾病背後可能的原因，例如：壓力、重擔，這樣才能真正幫助到病患。」原來當醫生背後有很多課本沒有的學問，期許自己能夠成為這樣的醫生，聆聽病患的需要，不是為了自身利益，而是能夠真正幫助到病患。

因為我高中剛畢業，還未進入醫學系就讀，所以藥名、原理及療效完全都不了解。看著這些領藥的病患，我理解到自己未來學醫真的很重要，如果學好這些知識，就能大大減少因為開錯藥或是開了不適合的藥而造成病人的痛苦。有一位在等候領藥的奶奶就跟我們說，她手上的傷口很



▲花東義診團大合照

痛，很像一直被咬的那種痛，她平常不太喜歡就醫，真的受不了才來的。我聽了覺得很不捨，更加堅定未來要好好學醫的想法，盼望透過專業知識來減少患者的痛苦。

疾病得醫治 靈魂得救贖

下午的佈道會，雖然我從小就是基督徒，但牧師傳講的信息仍然令我非常感動。牧師說到，耶穌是最大的醫生！她曾經為一位長短腳的病人禱告，對方就在她面前被神醫治了。她也曾經重感冒好幾次，而上帝跟她說去吃馬鈴薯和橘子，結果就被醫治了。最後她說到，其實最好的醫治不是疾病得醫治，而是靈魂得救贖！

上帝是又真又活的神，祂創造我們的身體，了解我們身上一切的構造，無論是生理或心理的疾病，祂都能夠醫治，並且使我們的靈魂得救贖。聽完佈道會後，我希望自己未來成為一名謙卑的醫生，知道一切都是上帝所掌管的，而我只是祂手中的器皿。

醫療禾場實踐愛人如己

這次義診令我收穫良多，除了看到醫療跟信仰的結合及實際應用，更感受到醫療現場其實是一個很溫暖的地方，因為有最大的醫生「耶穌」在當中。我也找到了學醫的意義——盼望透過上帝給的專業，在醫療禾場實踐愛人如己，生命影響生命！ **CCMM**

失智症的醫療與照護（六）

失智症患者的精神照護

◆卓良珍醫師

路加傳道會董事長／

台中榮民總醫院精神部特約主治醫師

本文摘錄自卓良珍2024失智了怎麼辦？三民書局164-178頁



—— 憂鬱症：

失智症與憂鬱症有很多類似的症狀，憂鬱症沒有治療好，海馬迴萎縮會演變成失智症。然而，失智症早期也會合併憂鬱症、失眠等症狀。憂鬱症患者早晨心情低沉、出現倦怠感、注意力及記憶力差，但經由提醒可以想起來，失智症經提醒仍然想不起來。

1. 原因：

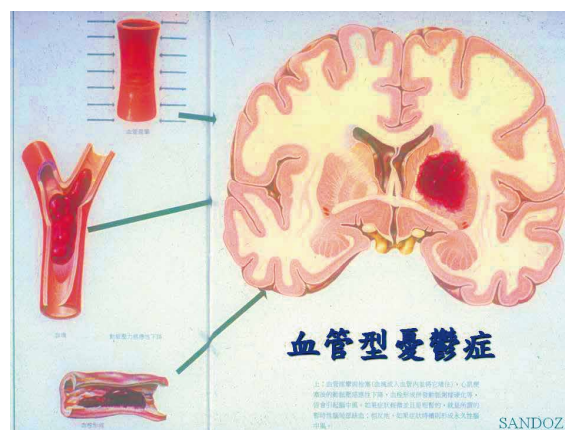
（1）心理層面：意識到自己的體力、健康走下坡，面對勞力工作常心有餘而力不足。親朋好友一個個離世，可以談心的人減少了；同學會停辦了，覺得孤單與悲傷。

（2）社會層面：退休後經濟收入減少，社會地位滑落，人際關係斷絕，社會支持網絡減低，自我認同出現迷惘、茫然，煩惱自我價值，成就感被剝奪。

（3）生理層面：壓力或老化讓海馬迴萎縮，導致近事記憶力降低，調節壓力的功能變差，受不了一點點壓力而生氣、煩躁，引起腦下垂體分泌腎上腺皮質素（ACTH），刺激腎上腺皮質層產生壓力荷爾蒙皮質醇（

Cortisol），引發失眠及腦細胞基因轉錄的變化，造成憂鬱症相關的神經傳導物質缺乏，產生憂鬱症。

（4）血管型憂鬱症：常合併高血壓、糖尿病、高血脂及心血管疾病，呈現遲滯、認知功能差，少焦躁不安、少愧疚感。腦影像呈現血管狹窄或堵塞。約有30～50%的腦中風患者產生憂鬱症，因腦血管的出血或栓塞，降低了血清素、多巴胺、正腎上腺素及麩胺酸的生成，而產生憂鬱症及血管型失智症。



▲血管型憂鬱症

2. 照護要領：

(1) 安撫與陪伴：需有人陪伴，跟他做朋友，維護其安全感，被愛與歸屬感。若過度悲傷或情緒激動之時，適當的身體接觸與安撫優於語言的溝通，例如：握手、輕拍肩背、撫摸臉頰、額頭、擦乾眼淚等。失明長者較敏感，不宜撫摸前胸，勿時常更換陪伴者；有合併妄想者，身體接觸要小心。

(2) 光線：晨昏分段照太陽，每次5～10分鐘，可減輕遲滯型憂鬱及白天的昏沉思睡，增加活力及改善睡眠。

(3) 懷舊：聽唱老歌、看舊照片、欣賞舊家具、古董、看昔日的漫畫或故事書等，可滿足退化心理防衛機轉的需求，紓解壓力降低憂鬱。

(4) 抗憂鬱劑：是一種神經滋養因子有保護腦細胞的功能，對失智症患者也有幫助。

(5) 外出活動：盡量外出走走可調劑身心；參加社團、合唱團及社區學院等能夠增加自尊心、自信心，調適憂鬱情緒。

(6) 跟小孩子溝通玩耍：沉浸在年少時代的心境，無憂無慮的青春年華能暫時忘卻現實的痛苦光景。

二、譫妄：

老年失智患者罹患譫妄狀態是正常老年人的五倍。譫妄是因身體疾病、感染、

中毒等所造成的短暫意識及定向感的混亂狀態，雖然譫妄是可恢復的，但往往也是致命的。

1. 症狀：

(1) 突然意識迷糊，斷斷續續維持數小時或數天。

(2) 呈現很安靜（遲滯型）或急躁不安。

(3) 小蟲、星星、飛蚊樣浮動性的視幻覺。

(4) 注意力差、恍惚、突然短期記憶力消失。

(5) 夜晚失眠、白天嗜睡。

(6) 人、時、地、物的定向感差。

(7) 說話沒條理、紊亂。

2. 原因：

(1) 肺或泌尿道感染，老年人因免疫力低，不一定會發燒。

(2) 手術後的麻醉恢復期。

(3) 脫水、電解質不平衡、疼痛等。

(4) 服用多種藥物或鎮定劑。

3. 照護要領：

(1) 老年人腎功能逐漸衰退，對藥物

的代謝較緩慢，容易積蓄而中毒產生譫妄，所以服藥盡量簡單。

(2) 維持良好的飲食，補充營養及水分。

(3) 生活環境不吵雜，確認助聽器或眼鏡沒戴錯。

(4) 少用導尿管，容易感染。

(5) 避免不需要的家具變換位置。

(6) 鼓勵熟人多陪伴失智患者。

(7) 轉介給醫師處理譫妄問題。

三、精神病、妄想：

容易脫離現實，出現無中生有的聽、視、味、觸等幻覺及別人無法感受到的妄想。

1. 原因：

(1) 深怕自己的東西遺失或被偷，而藏在別人不容易找到的地方，需要用時自己反而找不到，而怪罪別人偷走。

(2) 忘卻近事仍存留往事，覺得過去的事件比現在發生的事情更真實，甚至白天會看見死去的親人或朋友。

(3) 路易氏體失智症會看見輪廓清楚的視幻覺人物，不是浮動的小蟲、星星、飛蛾等視幻覺。

(4) 判斷力差，誤將親人認為是冒名頂替者，而引起害怕、恐懼、生氣、激動不安。

(5) 失智患者的海馬迴萎縮，旁邊的杏仁核也會萎縮，而失去壓抑負面情緒的功能，產生急躁不安、疑心、恐懼、妄想等。

(6) 阿茲海默症因類澱粉蛋白充斥在腦神經細胞間隙之間，導致麩胺酸鹽再吸收回去的機制降低，以致過量的麩胺酸鹽堆積在神經突觸之間，引起急躁不安、妄想、幻覺，必需使用美金剛胺（Memantine）暫時壓抑麩胺酸鹽及鈣離子在海馬迴NMDA受體的過磷酸化（過氧化），減少情緒激動的困擾。

(7) 未經醫師診斷，自行服用含有麻黃素或生物鹼的草藥，或服用含有安非他命類的減肥藥，容易產生譫妄、妄想及出現急躁不安的情緒。

2. 照護要領：

(1) 不跟有妄想症狀的失智患者爭辯，帶他外出看風景或逛街，可轉移其注意力。

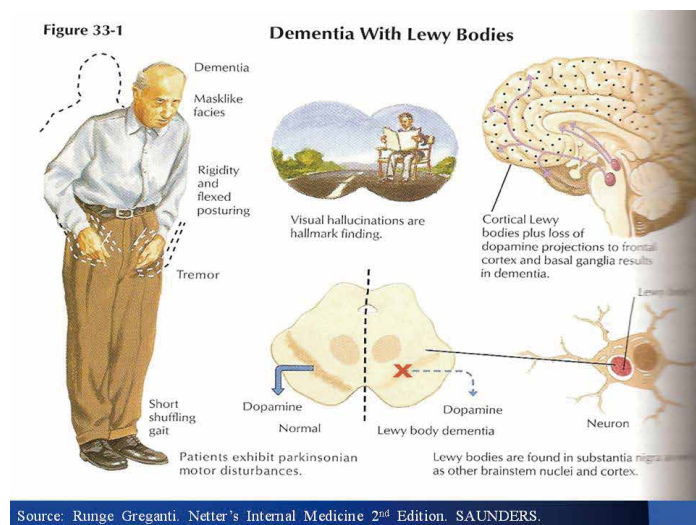
(2) 幫偷竊妄想的失智患者在他枕頭下、床鋪下或另一個抽屜找找他遺失的物品，也有可能將物品丟在洗衣籃或垃圾桶裡。

(3) 居住環境光線要充足，避免昏暗而增加視覺的誤判。有時反光折射的影像，例如：鏡子、魚缸或影子，會嚇到患者。

(4) 不要在失智患者面前耳語，竊竊私語會強化患者的疑心妄想。

(5) 少量的抗精神病藥物可以降低妄想及幻覺，減輕急躁不安的情緒症況。

(6) 路易氏體失智患者不宜使用抗精神病藥物，會引起強烈的「錐體外徑路症候群，EPS」。可以使用帕金森氏症藥物，加上抗膽鹼激素抑制酶及美金剛胺等藥物，來改善視幻覺及妄想。



▲ 路易氏體失智症

四、遊走：

失智患者外出走走是良好的表現，但是漫無目的遊走反而有害。例如：走到百貨公司卻不曉得回家；隨便走到醫院病房，干擾醫護人員的治療及患者的安寧；不守交通規則而車禍；晚上昏暗外出而跌倒等。

1. 原因：

(1) 被自己的幻覺嚇到而想逃離住處，或受幻聽的指使走離住家。

(2) 沉溺在昔日工作的生活，想要出去上班。

(3) 想尋找老朋友卻毫無目標，四處遊蕩。

(4) 感覺無聊而想出門透透氣，卻越走越遠，迷失了方向。

(5) 想出去上廁所、尋找食物、喝水，卻不知道如何回家。

(6) 剛入住長照機構，周圍環境及人物皆不熟悉，缺乏安全感與歸屬感，想外出尋找熟悉人物。

2. 照護要領：

(1) 戴上追蹤器，使用衛星定位隨時確定患者位置。

(2) 在門口設置自動門鈴，患者走出門口便會響鈴，提醒照顧者注意患者外出時間是否合宜。

(3) 患者若干擾到他人安寧或靠近醫療器械等，帶離他從事有興趣的活動，轉移其注意力。照顧者外出時，也可以請患者陪同。

(4) 患者欲外出尋找親人時，請親人告知在什麼時間、什麼地方會客。

(5) 若患者欲外出尋找過世的家人，照顧者趁機會陪他外出看看風景，逛商店轉移其注意力，過一陣子患者就會忘記要找離世的家人。

(6) 長照機構可在大門口掛一個大招牌或明顯的照明燈，好讓走失患者找到回家的目標。

(7) 若患者因為無聊想出去走走，可提供患者有趣的活動，或跟友善的人交談，留住他不外出。

(8) 以符合人性、安全的方式來「被動約束」患者，例如：將出入的門噴上跟周邊牆壁一樣的色彩，使想獨自外出的患者不得其門的位置而出不去。最不得已才使用鎮定劑或鎖門。

五、激躁與攻擊：

2008年Steinbery等人統計5年的盛行率為44%，長照機構的盛行率占50～60%，可能因為失智症的退化（前額葉控制衝動行為的眶額區Orbits Frontal Area萎縮）、譫妄、疼痛等而引起。

1. 原因：

(1) 患者無法表達自己的需求，而出其不意地攻擊照顧者。

(2) 被鏡子的反射嚇到、恐懼而攻擊人。

(3) 因妄想而誤以為照顧者要害他，先下手為強攻擊人。

(4) 具激躁型憂鬱的失智患者，內心受不了坐立不安而發洩攻擊人。

(5) 泌尿道感染，身體不舒服，造成煩躁發洩攻擊人。

(6) 膝關節炎，走路疼痛不適而發洩攻擊人。

(7) 環境改變，不能適應新環境而混亂騷動。

(8) 照顧者不在或是換人，因缺乏安全感而焦躁不安。

(9) 催促患者起床太急迫，造成心理壓力而攻擊人。

(10) 照顧者時常糾正患者或跟他辯論而激怒他。

2. 照護要領：

(1) 提供圖案讓患者指出他所需要的是什麼。

(2) 移除或覆蓋住鏡面、魚缸等足以反射影像的物件。

(3) 處理泌尿道感染或膝關節炎等身體不適。

(4) 遠離環境搬遷變換的時候，可以做些活動節目。

(5) 盡量不要更換照顧者，家屬或照顧者應多多探視患者。

(6) 導正照顧者對患者的照顧方式、溝通語氣及態度。

六、日落症候群：

黃昏光線晦暗之際，因視力不良、判斷力差，看見平時的物件變得不一樣而害怕、恐懼、缺乏安全感。

1. 原因：

(1) 傍晚身體較疲倦，無法適應外界光線變化而坐立不安。

(2) 比早晨少活動，且無法分辨光線是太陽或燈光。

(3) 黃昏下班時間車水馬龍的交通雜亂聲、吵鬧的電視或收音機聲音，導致患者意識混淆。

2. 照護要領：

(1) 白天盡量陪伴患者外出走走，接觸陽光，提振精神及安撫情緒。

(2) 白天進行團體遊戲、舞蹈、肌力訓練等，能夠改善情緒、抒解壓力，提升精神活力。

(3) 使用大型時鐘提醒患者現在的時刻。

(4) 給予玩偶或玩具來安撫情緒及連結別人。

(5) 避免活動太頻繁而混亂，需有足夠的休息時間。

(6) 照顧者的疲憊或壓力反應，會影響患者感到不安。

(7) 薰衣草、洋甘菊、佛手柑等精油按摩或蒸氣吸入，有安定情緒之鎮靜作用。

(8) 允許患者處在安靜的環境片刻。

(9) 使用安全搖椅可以提供溫和舒適的刺激。

(10) 傍晚昏暗之際，關閉窗簾，打開低亮度的燈光，並提供熟悉的物件及賞心悅耳的音樂。 **CCMM**



▲日落症候群



鼎為煉銀，爐為煉金， 惟有耶和華熬煉人心

מִצְרָף לִכְסֵף וְכֹור לְזָהָב וּבִחֵן לִבּוֹת יְהוָה:

◆簡肇明醫師 路加傳道會董事

【經文】和合本箴言17：3

鼎為煉銀，爐為煉金，惟有耶和華熬煉人心。

【希伯來文】^{WTT} Proverbs 17：3

מִצְרָף לִכְסֵף וְכֹור לְזָהָב וּבִחֵן לִבּוֹת יְהוָה:

【英譯^{NAS}】^{NAS} The refining pot is for silver and the furnace for gold, But the LORD tests hearts. (Pro 17:3 NAS)

我們來看聖經原文中的「鼎」 מִצְרָף 它是用現在分詞participle，表明是一直不停的煉，才能把雜質除去，煉出純銀或純金。

由箴言17章3節可以看出，神對祂所創造的每一個人都有一個心意，就是祂要熬煉我們。像煉劍一樣，一次又一次的放入火爐中去煉，直到神認為滿意為止。

ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμήν, ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα. (Rom 5:4 BGT)

正如，新約羅馬書5章4節提到：「忍耐生老練，老練生盼望。」

「忍耐生老練」，希臘文是ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμήν, (Rom 5:4 BGT) 省略了「生」的字眼。

而「老練生盼望」原文是ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα. (Rom 5:4 BGT) 省略了「生」的字眼。

所以我們知道，箴言用「鼎」מִצְרֶה (Pro 17:3 WTT)，羅馬書用「老練」δοκιμὴ (Rom 5:4 BGT) 來告訴我們，我們都要受熬煉，才能跟神的性情有份。就如約伯記23章10節所說：「然而他知道我所行的路；他試煉我之後，我必如精金。」這裡的「精金」בִּזְהָב 是「金」加上冠詞，表明是金子中最純、最高級的。

不僅如此，彼得前書1章7節承諾我們：

「叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候得著稱讚、榮耀、尊貴。」

我們的生活和工作服事中，好像總是碰到艱難和通不過試驗。當然常常是我自己信心不足，等候不夠，努力不及。但是更多的是陷入魔鬼、撒但的圈套，使得自己喪志、對人失望，更失去對神的信心和倚靠，就太可惜了。

所以，彼得前書5章8節提醒我們的對策是：

「務要謹守，警醒。因為你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人。」 (1Pe 5:8 CU5)

這裡的魔鬼διάβολος (1Pe 5:8 BGT) 的意思是「控告者」(accuser) 或「誹謗者」(slanderer)。

我們是和這世界幽暗掌權的撒但爭戰。(參啓示錄12章9節) 撒但無時無刻在神的面前控告屬神的人。希望屬神的人離開神而犯罪，失去神的救恩。

所以親愛的弟兄姐妹，我們要天天緊緊跟隨主，儆醒度日。在地上與人和睦相處，學惜彼此配搭，順服主所許可的熬煉，被神稱讚。 **CCMM**



醫宣團隊大事記

（團契順序按照首字筆畫排列。如有興趣參加未來活動或講座，請事先致電主辦單位詢問。謝謝）

路加辦公室消息

1. 2025年全國醫療傳道聯合退修會於9/26-28在屏東同合農科商務會館舉行，共有210人參加，感謝神賜福退修會順利圓滿落幕。
2. 2026年全國醫療傳道聯合退修會將由CCMM、TCMA及嘉義基督教醫院聯合主辦，三方於9/28召開第一次籌備會。
3. 《醫務人員團契手冊》電子書正式出版，已送存國家圖書館，並上傳至路加網站。
4. 12/19與中榮信望愛社合辦「聖誕專題演講暨兒童歡慶日」，由傅雲慶院長主持，邀請張南驥教授專講：「從基因看豐盛生命」。

總幹事行程

1. 10/8總幹事吳麗芬牧師召開生理鹽水過程線上同學會。
2. 10/12總幹事吳麗芬牧師至立新基督教會主日證道。
3. 10/18總幹事吳麗芬牧師主領中區護福團契聚會。
4. 10/21總幹事吳麗芬牧師至部立臺中醫院醫學倫理課程主講「人工智慧在醫療上的倫理挑戰」。
5. 10/26總幹事吳麗芬牧師至生命泉教會主日證道。
6. 11/1-2總幹事吳麗芬牧師參加台灣護理人員福音協會退修會並主領聖餐。
7. 11/3總幹事吳麗芬牧師至婦女祈禱會舉辦之牧師退修會專題分享及勉勵。
8. 11/16總幹事吳麗芬牧師至台中基督教會主日證道。
9. 11/23總幹事吳麗芬牧師至台中衛理堂主日證道。
10. 12/5總幹事吳麗芬牧師至長庚科技大學「護理職業素養」課程授課3節次。
11. 12/7總幹事吳麗芬牧師至立新基督教會主日證道。

路加醫療傳愛

【怒江醫療服務團】活動消息：1.8/2-8/8團長與秀燦姊妹參加世光協會泰北小桂河短宣隊順利，感謝主！2.8/7-8/13陳三元醫師與陳志成醫師伉儷參加嘉基泰北大谷地短宣順利，感謝主！3.8/9同工禱告會，邀請董倫賢牧師分享信息：「經營榮耀神的人生」；9/13同工禱告會，邀請董倫賢牧師分享信息：「醫療傳道的再思」。代禱事項：為10/8-10/14柬埔寨義診短宣代禱，求主開道路讓醫療事工能順利展開，並與當地教會及國際關懷協會有美好的連結與配搭。

【臺北榮總牧師室】活動消息：1.9/5農曆七月平安月音樂會有多位病人、家屬蒙受安慰，同時發出600份平安月福音包。2.9/11-17日本東京宣教服事蒙神看顧，除了安慰關懷在地華人基督徒與慕道友約150位，有5位基督徒回應全職傳道呼召，有4位日本居民決志信主，求神堅固短宣隊及在地教會所作的工。代禱事項：1.為11月受邀前往南區神召會舉辦靈性關懷初階課程禱告，使學員們有豐富學習並應用在個人、教會、社區及醫院中。2.為11-12月鄰近教會青年團契前來醫院學習探訪關懷技巧及臨床應用禱告。3.為實習的神學生及新志工代禱，盼學以致用幫助更多有需要的人。4.為臺北榮總各團契、各項事工及服事團隊代禱，蒙神看顧賜福，天天榮神益人。

北部醫宣團隊

三峽恩主公醫院主恩社 12/17傍晚全院報佳音，將福音的好消息分享出去。

三總信望愛團契 1.為有更多年輕PGY、住院醫師或主治醫師加入團契聚會禱告，使三總信望愛醫護團契能繼續傳承下去。2.為12/18醫院聖誕報佳音傳福音活動禱告，希望能有許多弟兄姐妹參與並為主得人。

土城醫院6F禮拜堂 1. 成立病友團契。2. 招募禮拜堂同工。

中興醫務團契 1. 求主興旺醫務團契，盼更多院內同仁參與。2. 12/11上午於醫院大廳舉辦聖誕節活動，12/19全院報佳音，願福音廣傳。3. 12/15於10C有住民活動，願弟兄姊妹踴躍參與。

仁愛醫務團契 1. 為人事穩定、明年醫院評鑑代禱。2. 12/17聖誕福音聚會，願院內同仁踴躍參加，被神的愛觸摸。

北榮新竹分院團契 1. 10/30榮民節活動，感謝神保守活動順利進行。2. 為團契讀經禱告會代禱，求主親自感動更多人參與，盼眾人在神的話語中成長，經歷禱告的大能。3. 為聖誕節福音活動代禱，求主預備一切所需。

北醫恩友社 願神扶持核心同工與所有同工，在課業繁忙仍需兼顧團契服事，在壓力中學習以禱告交託重擔，求主祝福團契一切事工順利推展。

北醫附醫醫心社 1. 求主賜福肢體們每天工作生活都靠主剛強勇敢發光。2. 求主保守肢體們在醫院忙碌工作中更多連結與合一。

台北長庚跨團契小組 每週一中午聚會，有禱告會、福音午會、閱讀聖經「撒母耳記上、下」，願主堅立每位契友的屬靈生命，也向院內同仁傳福音。

台北馬偕醫師團契 每週三晚上聚會，透過見證、專題、桌遊、信仰影片欣賞、屬靈書籍心得，傳遞福音信息，彼此扶持代禱，願主保守契友們臨床醫療工作順利。為11月醫師節團契獻詩活動的預備禱告。

台北國泰醫院團契 醫院結構補強已進入第二階段，兩棟建築物併成一棟，願主耶穌賜下智慧，在極有限的空間下發揮最有效的功能，也為同事的身心靈代禱。

市立聯合醫院陽明分院病房探訪小組 每次進入病房探訪求主賜福，將神的愛與安慰帶入每個人的心中。

林口長庚大學光鹽社 每週三晚上聚會，藉由詩歌敬拜、遊戲、閱讀聖經「那鴻書」、關係專題分享，願主堅立每位契友的屬靈生命，也有機會接觸更多同學，傳遞福音信息並彼此扶持。

林口長庚醫師團契 12/12晚上6點在林口長庚醫院復健大樓第一會議廳，舉辦「聖誕感恩音樂會」，願主帶領更多院內同仁參與。

亞東科大教職員團契 這學期禱告會改成週一傍晚5點開始，求主祝福老師們的教學與師生互動。

亞東科大校園團契 1. 為新生能穩定參加每週五的社團活動禱告。2. 為社團計劃於金門或澎湖辦理服務活動並希望社團幹部及社員能踴躍報名禱告。

忠孝醫務團契 1. 求主興起基督徒同仁一起築職場祭壇。2. 今年聖誕報佳音活動，求主帶領。

松德醫務團契 1. 願神祝福團契每個月的聚會，契友在主愛中連結，在主話語中成長。

倍康（五股）禱告小組 1. 透過懷相課程更多認識信仰。2. 未來的道路蒙神帶領。

桃園敏盛醫院基督教關懷協會 1. 未來使用的空間需要隔間與施工，求主賜福希望能順利完工。2. 求主賜福醫院能加快腳步，讓義工可以進入病房探訪病人。

淡水馬偕真道小組 每週二中午聚會，藉著見證、生命繪畫手作活動、閱讀聖經「出埃及記和路加福音」、屬靈書籍心得分享等，傳遞福音信息並彼此扶持，願主保守契友們臨床醫療工作順利。為11月醫師節團契獻詩活動的預備禱告。

國防學生團契 1. 許多新生參與迎新活動，盼能持續參加團契聚會，更多認識信仰。2. 12/1邀請CCDS徐維宏醫師分享，12/29邀請嘉義基督教醫院鄭天信醫師分享。3. 12/8舉辦聖誕活動，求主看顧籌備工作。

國軍桃園總醫院信望愛團契 1. 盼聖誕節福音活動能有好的規劃、行動和果效。2. 盼團契弟兄姊妹之間有更多連結與互動。

部立桃園醫院人生說明書社 1. 每週一次與祈禱室一起參與真琴好時光，讓醫療人員接觸福音的機會。2. 為12月報佳音籌備工作禱告。

新光醫務團契 每週四中午聚會，求主幫助契友們上午能順利完成工作，中午能順利參加聚會，彼此分享與代禱。

新竹南門醫院醫務團契 求主賜福每週四線上查經有美好的收穫。

陽明交通大學信望愛社 每週二晚上聚會內容多元，有小家時間和張老師時間；11/18路加餐會，邀請講員分享醫療傳道專題並介紹路加傳道會；11/25感恩節大聚會；12/9聖誕節大聚會，願主賜同工智慧設計活動內容，也吸引校內同學踴躍參加。

基隆長庚百合團契 1. 為醫護人員身心靈健康禱告。2. 為祈禱室同工的關懷行動禱告，希望對醫護人員傳福音有果效。

婦幼錫安團契 1. 盼兒童長照能順利開幕營運順利，照顧更多需要的孩童。2. 醫院福音的事工，求主開路與祝福。

臺大醫學院教職員團契 每週四中午查考「但以理書」，求主賜福大家有美好的收穫。

雙和喜樂心團契 1. 9/5及10/30在醫院舉辦福音音樂會。2. 為聖誕節福音活動預備禱告，求主帶領弟兄姊妹踴躍參與，同心興旺福音。

中部醫宣團隊

803醫務團契 每月第一週週二早上10點，在太平沐恩堂聚會查經，歡迎醫院附近基督徒志工一同參加。

中山醫務團契 每月第三週週二下午5點半，在汝川樓15樓輔具中心實體聚會，供應輕食晚餐，歡迎參加。

中山醫院中興分院中興恩典團契 11/25、12/23中午12點，在13樓會議室實體聚會，供應輕食午餐。歡迎參加。

中山醫學大學信望愛學生團契 每週一晚上6點，在中山醫學大學正心樓522教室有學生聚會，歡迎參加。

中港澄清醫務團契 每週一晚上7點半，在敬義樓6樓第一會議室實體聚會查經，會後病房探訪，唱詩祝福禱告，歡迎參加。

中國附醫愛加倍團契 每月月底週四中午12點有實體聚會在立夫大樓三樓會議室（二），供應輕食午餐，歡迎參加。

中國醫藥學院CBSI查經團契 每週一中午12點有線上+實體查經班，歡迎參加。

台中科技大學護生英文查經班 每週二中午12點在民生校區有由外國宣教士帶領的英文查經班，供應輕食午餐，歡迎參加。

台中榮總信望愛社（1）中午團契 每週五中午12點半有線上查經班，歡迎參加。

台中榮總信望愛社（2）晚上團契 每週三晚上7點有線上和實體聚會，歡迎參加。

弘光科大佳音社 每週三下午5點在N610教室聚會有學生聚會，內容活潑生動，供應輕食晚餐，歡迎參加。

埔基杏林小組 每週四下午5點在埔里基督教醫院有醫務人員實體聚會，歡迎參加。

部立彰化醫院光鹽社 每週二中午12點半在醫院祈禱室有醫務人員實體聚會，由團契契友輪流分享主題信息，會後近況分享代禱，歡迎參加。

彰濱秀傳醫務團契 每月第二週週二在5樓祈禱室有查經聚會。每月第四週週五有病房探訪，歡迎參加。

嘉南醫宣團隊

成大教師團契 每週一中午12點查經班，查考「超前思考：擺脫決策疲勞的7個關鍵決定」，歡迎參加。

成大醫務學生團契 每隔週三中午12點查經班，查考「路得記」，隔週禱告會，歡迎參加。

成大護理系查經班 每週四中午12點實體聚會，成大幸福方舟啟發課程，歡迎參加。

成大復興禱告殿 每週五中午12點線上禱告會，歡迎成大及南大的教師參加。

奇美醫院愛加倍團契 每週二晚上6點，由奇美醫院醫護人員帶領聚會，歡迎參加。

奇美醫院愛加倍護福小組 每月第三週週二晚上6點半實體聚會，歡迎護福小組成員參加。

高雄榮總台南分院團契 每月第二週週四中午12點聚會，在該院八樓會議室舉行團契聚會，歡迎參加。

新樓醫院麻豆分院醫務團契 每月第四週週二中午12點聚會；每季有一次三團契聯合聚會。

新樓醫院醫務團契 醫院每週三上午例行舉行全院禮拜；每季有一次聯合團契聚會。

護福協會台南團契 每週三晚上7點聚會，歡迎台南地區護理人員參加。

雲林台大斗六院區醫務團契 求神保守每位契友在醫院工作中有平安與智慧，能妥善照顧病人，在忙碌中經歷神的恩典與力量。盼契友踴躍參與團契，體會到團契的溫暖與主愛的真實。

嘉義大林慈濟醫務團契 求神保守契友們工作順利，吸引更多院內新朋友加入團契，在繁忙與挑戰中仍有平安與喜樂，經歷主的同在。

嘉義長庚醫務團契 每週二週三都有團契聚會，求神保守每次聚會的預備、進行與同工配搭，使聚會充滿神的同在，成為醫護人員屬靈的見證人。

嘉義長庚志工隊團契 求神感動更多願意委身的志工加入團契，投入探訪與服事的行列，讓愛的行動更多地臨到醫院病患與家屬。

嘉義長庚科大肯愛社 盼新學期有新生踴躍加入社團，求神保守高年級學生到各醫院實習一切順利，經歷神滿滿的恩典。

嘉義基督教醫院 活動消息：1.9/11嘉基醫務團契邀請血液腫瘤科及安靈療護主治醫師王韋涓醫師分享「改變你的預設值」，超過40位嘉基同仁參與。2.10/9前嘉基院長陳誠仁醫師分享「醫療服事路上～愛人如己的學習」。3.10/17-18職場教會門徒營共79人報名參加，願神賜福弟兄姊妹在職場中彼此同行，在工作崗位成為鹽與光。

高屏醫宣團隊

小港安泰醫務團契／禱告會 每週五中午聚會，盼院內同仁能踴躍參加，一同分享禱告；求神保守醫院營運順利，恩典夠用。

屏東基督教醫院 代禱事項：1.為新院區建蓋順利代禱，9/1已舉行上樑感恩禮拜。2.為院內秋季退修會活動代禱。3.為醫院11月評鑑預評代禱。

恆春基督教醫院 感恩事項：1.金山財神廟慈善會規劃感恩捐贈活動，感謝恆春基督教醫院在7/20當天進香鞭炮炸傷意外事件，對所有傷患的細心照顧，11/25上午在恆春基督教醫院舉行聯合捐贈典禮。代禱事項：為醫院人力招募代禱，需要招募兒科內科醫師、復健科醫師、眼科醫師、護理師及資訊工程師。

高雄市立民生醫院團契 10/20受到社工室邀請至長照中心帶長輩活動，感謝神賜福透過活動將福音帶給長輩。

高雄市立聯合醫院祈禱室 每週二中午由高雄靈糧堂兵乾瑋牧師帶領職場祭壇禱告會。

高雄長庚醫護團契 求主親自開路吸引院內更多同仁參加團契，讓團契同心合意，彼此守望，建立一個充滿屬天愛與力量的屬靈家。

高醫主內成長線上查經班 1.8/21邀請德生長老教會陳怡芬牧師主講：「莫讓雲彩消失～19世紀東南亞、台灣之宣教對照與未來方向」。2.9/4邀請高醫大香粧品系陳冠年教授主講：「恩賜與教會」。3.10/2邀請德生長老教會陳欣瑋牧師主講：「生命裡的絕對」。

高醫學生團契 1.9/16迎新晚會，由輔導熊安安傳導介紹路加傳道會。2.10/14路加傳承使命餐會，邀請林宏昇醫師／執委專講：「從災難到恩典：從聖經教導反思車禍」。

義大醫院喜樂團契 盼契友們都能在忙碌與壓力中，經歷主的平安與恩典。彼此守望代禱，建立一個充滿愛的團契。

花東醫宣團隊

門諾醫院醫師團契 10/3實體查經聚會，由陳聖謙分享聖經故事，共有17位醫師參與。

國軍花蓮總醫院團契 9/12線上聚會，彼此分享，共有3位醫護人員參與。

路加花東辦公室 花東地區陳聖謙傳道，受邀至地方教會證道，每月第一週固定前往「志學福音中心」證道之外，並於9/14前往球崙教會證道。

路加花東義診團 路加花東義診團將與門諾醫院醫師團契合辦，於11/9在花蓮縣新城鄉崇德國小義診與宣教主日，請代禱。

慈濟醫院恩多社 9/24聚會，主題為歸納法查經，由陳聖謙傳道帶領，共有6位醫護參與。

慈濟科技大學磐石社 9/18為迎新烤肉，共有39位同學參加。

慈濟大學觸愛團契 10/1聚會，主題為「烤肉」，共有22位同學參加。

本會是跨教會的福音機構，事工費用皆來自基督徒熱心的奉獻。感謝您關心及支持本會財務上的需要，分享及推動「醫療傳道」的使命，祈求恩主親自報答您為本會所附上的一切愛心、代禱及奉獻，更多賜福您及您的家人。

「憐憫貧窮的，就是借給耶和華；他的善行，耶和華必償還。」 箴言19：17

郵政劃撥儲金存款單

帳號	0	7	3	5	0	8	8	9	金額	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
通訊欄（限與本次存款有關事項）									金額	新台幣（小寫）							
☐ 人事費									戶名	財團法人中華基督教路加傳道會							
☐ 經常費									寄款人								
☐ 文字事工費									姓名	〈請以正楷書寫〉							
☐ 醫療宣教基金									通訊處	□□□-□□							
☐ 活動費									電話	經辦局收款戳							

◎寄款人請注意背面說明	
◎本收據由電腦印路請勿填寫	
郵政劃撥儲金存款收據	
收款帳號戶名	
存款金額	
電腦紀錄	
經辦局收款戳	

◎歡迎使用無摺存款、銀行匯款或路加線上捐款系統

戶名：財團法人中華基督教路加傳道會

臺灣銀行中工分行（代號 004）092-001-01514-3 兆豐外幣帳號 083-53-01143-8

兆豐銀行向上分行（代號 017）083-09-00129-0

轉帳後請來電告知確認，以利會計同工核查紀錄，謝謝。



線上捐款

財團法人中華基督教路加傳道會

114 年 8 - 9 月收支報表

項目	8月份收入	8月份支出	8月份餘絀	9月份收入	9月份支出	9月份餘絀
人事費	96,500	119,797	-23,297	25,500	282,097	-256,597
經常費	252,300	412,066	-159,766	440,170	64,940	375,230
文字事工	0	76,435	-76,435	16,300	194,841	-178,541
醫療宣教	320,600	286,500	34,100	67,600	286,383	-218,783
感恩指定	0	0	0	0	0	0
營會活動	0	3,000	-3,000	0	2,408	-2,408
利息及其他收入	7,452	0	7,542	23,255	0	23,255
合計	676,852	897,798	-220,946	572,825	830,669	-257,844

◎親愛的讀者：

為珍惜資源，若您想取消收到《路加》雜誌，請與我們聯絡，電話04-24654936或 E-mail至 ccmmtaichung@gmail.com 或 line ID：0933453376，謝謝您！



感謝您對路加的奉獻與支持！請填妥下列表單後，傳真至04-24629325，或郵寄至本會「40763台中市西屯區福雅路166號14樓之1會計部」，請務必以電話04-24654936聯絡確認，裨益完成奉獻事宜。電子信箱：ccmmtaichung@gmail.com

路加傳道會信用卡專用奉獻付款單

(Domestic or Overseas) Donation for CCMM Credit Card Payment Form

※基本資料 (Basic Information)：

持卡人姓名 (Name on Card)：

身分證字號 (ID)：

電話 (Telephone)：

收據地址 (Donor Address)：□□□-□□

收據抬頭 (Donor Name)：(□同持卡人姓名 As Card Holder)：

※信用卡授權資料 (Authorization)：

卡別 (Type)：□VISA □MASTER □聯合信用卡 (United Credit Card) □JCB

填單日期 (Date of Filling)：_____年 (Year) _____月 (Month) _____日 (Date)

信用卡有效期限 (Expiry Date)：_____月 (Month) _____年 (Year)

卡號 (Card No.)：_____ - _____ - _____ - _____

簽名 (Signature)：

_____ (與信用卡上簽名一致 Same As Signed on Card)

※奉獻金額 (Amount)：

□一次奉獻 One-off Donation：新台幣 (NT) \$_____元

□按月奉獻 Monthly Donation：新台幣 (NT) \$_____元

自 (Start From) _____年 (Year) _____月 (Month) 至

西元 (Till) _____年 (Year) _____月 (Month)

※收據：□年度匯總寄發一次 □按月寄發 □免寄收據

※奉獻項目 (Donation Items)：

□人事費 (Personnel expense)

□經常費 (General Expenditure)

□文字事工費 (Monthly magazines and books)

□醫療宣教基金 (Medical mission fund)

□活動費 (Activity expense)



北醫恩友社



嘉義長庚科大肯愛社期初大會



中榮團契聚餐鄭醫師受洗



陽明交通大學信望愛社專題聚會



高雄市立聯合醫院禱告會



2025年全國醫療傳道聯合退修會



屏基新院區上樑感恩禮拜



梧棲童醫院平安月獻詩



仁愛醫務團契聚會



新竹勝利堂路加兒童主日



雙和喜樂心團契平安月音樂會



高醫學生團契迎新



慈濟恩多社聚會



台北馬偕醫師團契聚會



三總信望愛團契平安月音樂會



怒江東埔寨義診短宣行前說明會暨同工禱告會



林口長庚大學光鹽社舊生聚會



台中科大英文查經班核心同工聚會



中興醫務團契聚會



新竹台大分院平安月聯合聚會



弘光科大佳音社團契



慈大磐石團契聚會



國防學生團契迎新聚會



淡水馬偕真道小組歡送聚會



蔡尚穎醫師社區健康講座認識老人憂鬱



馬偕送愛到台灣尾拜訪恆基



高雄長庚醫務團契



台大教職員團契



中國醫愛加倍團契聚會



路加志工表揚

奉獻徵信錄2025年8-9月

8月份

◎依姓氏筆畫順序排列

王0貞	600
史0蘭	1,000
陸0明	6,000
朱0廉	10,000
何0欣	3,000
余0亮	3,000
吳0穎	2,000
吳0芬	78,000
宋0達	3,000
李0傑	3,000
李0宇	10,000
李0強	2,000
卓0平	15,000
卓0正/謝0君	10,000
卓0安	10,000
卓0珍	30,000
周0卿	10,000
周0如	1,000
周0超	20,000
林0勇	2,000
林0松	500
邱0峯	10,000
邱0儒	1,000
柯0隆	1,000
唐0鳳	1,000
徐0芳	3,000
張0庭	500
曹0昌/劉0珍	2,000
梁0理	5,000
梅0佑	1,000
陳0君	3,000

陳0德/陳0紋	1,000
陳0謙	15,000
陳0/郭0貞	3,000
陳0瓊	5,000
曾0珍	4,000
覃0珍	10,000
黃0玲	1,000
葉0雲	6,000
葉0芸	500
董0潔	500
賈0耕	10,000
鄒0牧	3,000
熊0安	1,000
劉0冰	5,000
蔡0恩	10,000
蔡0雄	500
薛0丹	1,000
謝0絮	500
鍾0梅	500
簡0明	11,000
主知名	3,000
志學福音中心	3,000
東和外科診所	10,000

財團法人台中基督徒榮中禮拜堂	15,000
財團法人基督教中華循理會吉安佈道所	2,000
衛理公會台北衛理堂	300
戴德森醫療財團法人嘉義基督教醫院	300,000

【財務簡報】

114年8-9月收入約125萬

支出約173萬

結欠約48萬

9月份

◎依姓氏筆畫順序排列

尤0芳	2,000	梁0理	5,000	蔡0恩	10,000
王0齡	1,500	梅0佑	1,000	蔡0雄	500
王0揚	16,250	許0霞	300	鄧0賢	2,000
王0貞	600	許0珠	2,000	薛0丹	1,000
王0豪/高0霞	100,000	陳0信	10,000	謝0絮	500
史0蘭	1,000	陳0成	2,150	鍾0梅	500
陸0明	6,000	陳0君	3,000	簡0明	11,000
朱0廉	10,000	陳0德/陳0紋	1,000	顧0順	2,000
余0亮	3,000	陳0煌	6,000	龔0榮	4,000
吳0穎	2,000	陳0謙	5,000	主知名*2筆	3,100
吳0芬	12,000	陳0瓊	5,000	志學福音中心	3,000
宋0達	3,000	陳0女	10,000		
李0傑	3,000	陳0媚	2,000		
李0強	2,000	曾0珍	4,000		
卓0平	15,000	童0蘭	12,000		
卓0正/謝0君	10,000	覃0珍	10,000		
卓0安	10,000	黃0玲	1,000		
卓0珍	31,150	葉0雲	4,000		
周0卿	10,000	葉0芸	500		
周0如	1,000	董0章	100,000		
林0勇	2,000	董0潔	500		
林0然	2,000	賈0耕	10,000		
林0松	500	鄧0牧	3,000		
邱0峯	10,000	廖0貴	2,000		
邱0儒	1,000	熊0安	1,000		
柯0隆	1,000	劉0冰	5,000		
洪0蓉	1,000	劉0恩	10,000		
唐0鳳	1,000	東基醫療財團法人台東基督教醫院	1,500		
高0美	1,000	新北市基督教台北小城全人關懷協會	1,000		
張0花	500	財團法人中華基督教協同會	3,000		
張0庭	500	財團法人中華基督教信義會勝利堂	3,020		
張0巧	2,000	財團法人台中基督徒榮中禮拜堂	15,000		
曹0昌/劉0珍	2,000	財團法人鹿港基督教醫院	6,000		

醫療傳道與醫療宣教

「我們卻是傳釘十字架的基督，在猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙；但在那蒙召的，無論是猶太人、希利尼人，基督總為神的能力，神的智慧。」（哥林多前書1章23-24節）

路加傳道會的異象是「醫療傳道」，而我們這一期雜誌的主題是「醫療宣教」，讀者心中可能會有一個疑問，醫療傳道與醫療宣教有什麼不同？

在此，我特別向讀者說明「醫療傳道」與「醫療宣教」之間的微小差異。「傳道」強調的是「傳講上帝的道」，一般是指教導、講述福音真理。「宣教」強調「宣揚福音並執行使命」，常用在差遣、跨文化的使命上。兩個名詞常被通用，但若是仔細分析應用的場合、弟兄姐妹擔任的角色以及服事的側重點，還是有少許的區分。

「傳道」較側重於本地、教會及團契內的教導、勸勉、真理的傳講；「宣教」較側重於跨地域、跨文化、執行大使命的差派與行動。例如：本期雜誌報導「2025全球醫療宣教事工研討會」、「尼藏之心醫療短宣心得」、「花東義診心得」的精彩內容，陳現出執行跨文化及大使命的差派與行動，因此使用「宣教」這名詞；「從原文看聖經」傳講上帝的道，著重對讀者專心和持續的教導與勸勉、講述並解釋福音真理，將神的話語分享給讀者，使人認識基督，是屬於「傳道」的氛圍。兩者沒有嚴格的區分，但從其內容和場景來看，便能體現出各自的重點。

因此，如果是在小組或團契聚會、教會內或本地的福音分享，常用「傳道（Preaching/Evangelism）」；若是談到跨文化、跨地域的使命、差派工人、國際事工，則多用「宣教（Mission/Missiology）」。兩者都屬於合神心意的事奉，願主祝福敬畏祂、信靠祂、並遵行祂旨意的人！

「耶穌對他們說：父憑著自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。」（使徒行傳1章7-8節）

路加傳道會總幹事 / 吳麗芬牧師

- 路加醫療傳道會事工：本地醫院宣教運動、送愛心醫療到偏遠
- 歡迎上網閱讀www.cmmm.org.tw 臉書：cmmm路加傳道會
- 如果要更改地址，請您於每月15日前，將新址傳到cmmmtaichung@gmail.com

